



Chargeur de batterie auto/moto intelligent

MD 19161



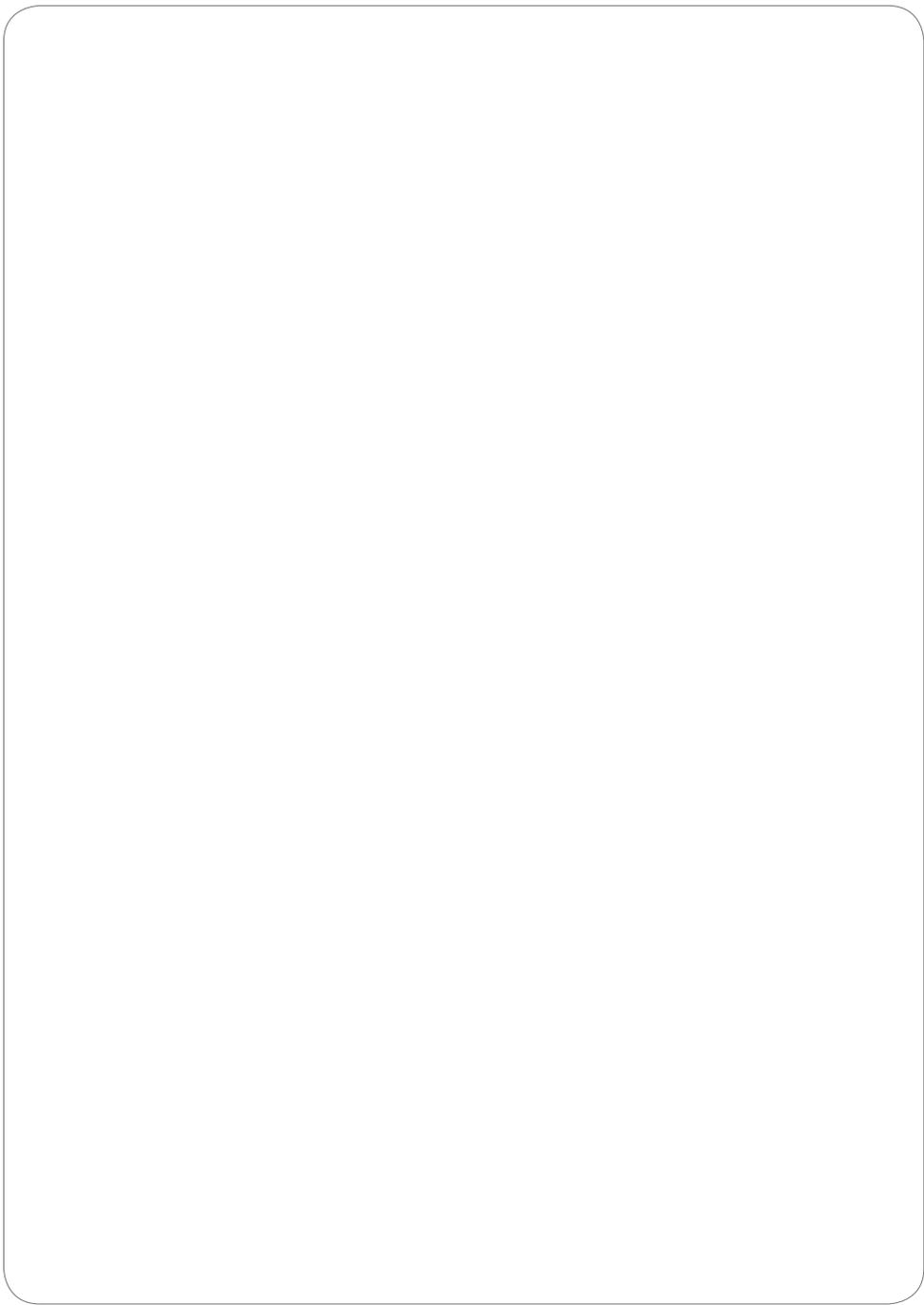
NOTICE D'UTILISATION



26059754
AA 40/19 A
5975

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	5
1.1.	Explication des symboles.....	5
2.	Utilisation conforme.....	8
3.	Consignes de sécurité.....	10
3.1.	Installation de l'appareil.....	13
3.2.	Processus de charge.....	13
3.3.	Manipulation des batteries rechargeables.....	15
4.	Contenu de la livraison.....	16
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	17
5.1.	Affichage.....	18
6.	Montage mural.....	19
7.	Utilisation.....	20
7.1.	Raccordement du chargeur à la batterie.....	20
7.2.	Sélection du mode de charge.....	21
7.3.	LED d'état.....	21
7.4.	Mode de charge 6 V/0,8 A (batteries 6 V jusqu'à 14 Ah max.).....	23
7.5.	Mode de charge 12 V/0,8 A (batteries 12 V jusqu'à 120 Ah max.).....	23
7.6.	Mode de charge 12 V/3,8 A (charge rapide de batteries 12 V, de 1,2 Ah à 120 Ah).....	24
7.7.	12 V/3,8 A par basses températures (charge rapide de batteries 12 V, de 1,2 Ah à 120 Ah, par basses températures).....	24
7.8.	Régénération/charge de batteries 12 V profondément déchargées (mode Réactivation).....	25
8.	Description du cycle de charge.....	25
9.	Protection contre l'inversion de polarité.....	28
10.	Protection contre la surchauffe.....	28
11.	Débranchement de la batterie.....	28
12.	Arrêt du chargeur.....	29
13.	Nettoyage et entretien.....	29
14.	Stockage/transport.....	29
15.	Recyclage.....	30
16.	Caractéristiques techniques.....	31
17.	Déclaration de conformité UE.....	32
18.	Informations relatives au SAV.....	33
19.	Mentions légales.....	34
20.	Déclaration de confidentialité.....	35



1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Si une section de texte porte l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger qu'il décrit doit être évité afin de prévenir les éventuelles conséquences indiquées.



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



AVIS !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



Respecter les consignes de la notice d'utilisation !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque dû à des matières explosives !

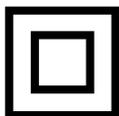


AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque de brûlure chimique !

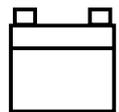
Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques comportant une isolation double et/ou renforcée continue et n'ayant pas de possibilités de raccordement pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique entouré d'un matériau isolant de la classe de protection II peut constituer partiellement ou complètement l'isolation supplémentaire ou renforcée..



Utilisation à l'intérieur

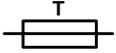
Les appareils comportant ce symbole ne doivent être utilisés qu'en intérieur.



Symbole de batterie

Les indications derrière ce symbole définissent l'intensité du courant maximale et minimale de la batterie à charger.

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Fusible de sécurité

Les appareils portant ce symbole sont dotés d'un fusible de sécurité qui se déclenche en cas de dépassement du courant nominal mentionné (2 A) et qui isole le circuit électrique.



Symbole de courant continu



Polarité positive



Polarité négative

IP65

Conformément à la norme DIN EN 60529, cet appareil est doté du type de protection IP65, ce qui signifie que :

- L'appareil est étanche à la poussière et entièrement protégé contre tout contact.
- L'appareil est protégé contre les jets d'eau à la lance (buse) de toutes directions.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

► L'appareil et sa fiche d'alimentation ne peuvent être utilisés qu'en intérieur.



Déclaration de conformité

Les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen (voir chapitre « 17. Déclaration de conformité UE »).

2. Utilisation conforme

Cet appareil est un chargeur primaire avec charge d'entretien pulsée. Il convient à la charge et charge d'entretien des batteries rechargeables au plomb de 6 V ou 12 V à solution d'électrolyte ou au gel et des batteries AGM pour automobiles suivantes :

- 6 V : capacité de 1,2 Ah à 14 Ah ;
- 12 V : capacité de 1,2 Ah à 120 Ah ;

Avec ce chargeur, vous pouvez également régénérer des batteries 12 V profondément déchargées (mode Réactivation).

Cet appareil ne convient pas à la charge de batteries lithium pour automobiles, motos ou bateaux.

Utilisez ce chargeur uniquement pour charger les types de batteries indiqués dans la présente notice d'utilisation. Ne chargez en aucun cas d'autres batteries avec ce chargeur.

Si vous utilisez des batteries d'un autre type, vous vous exposez à des risques de blessures ou vous pourriez détériorer le chargeur.

Veuillez tenir compte des recommandations de charge du fabricant de batteries.

Le chargeur charge les batteries automatiquement en plusieurs étapes et peut ainsi leur redonner jusqu'à 100 % de leur capacité.

Vous pouvez aussi laisser une batterie raccordée au chargeur, même si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps, pour la maintenir chargée.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux autorisés ou vendus par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires vendus ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, par exemple, des parcs de réservoirs, des zones de stockage de carburant ou des zones où des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - ensoleillement direct,
 - flamme nue.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- ▶ Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Conservez tous les emballages utilisés (sachets, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.
- ▶ Ne laissez pas le chargeur fonctionner sans surveillance.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces conductrices.

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- ▶ La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant après chaque utilisation, avant chaque nettoyage ou si l'appareil est laissé sans surveillance.
- ▶ Débranchez toujours l'appareil en tirant au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon lui-même.
- ▶ Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des objets ou surfaces brûlants (p. ex. plaques électriques).
- ▶ N'allumez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si celui-ci est tombé.
- ▶ Les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés pendant un orage. Débranchez donc toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage.
- ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
- ▶ Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
- ▶ Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.

- ▶ Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- ▶ Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque pièce de l'appareil.
- ▶ Afin d'éviter tout danger, faites réparer le cordon d'alimentation uniquement par un atelier spécialisé qualifié ou contactez le SAV.
- ▶ Débranchez la fiche de l'appareil de la prise de courant avant tout nettoyage et tout entretien.
- ▶ Si la batterie est montée à demeure dans le véhicule, vérifiez que ce dernier est bien hors service et qu'il se trouve dans un endroit sec et protégé, en intérieur (p. ex. garage, carport, cale sèche). Le contact doit être coupé et le véhicule, en position de stationnement, p. ex. frein à main tiré (voiture).

Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides et ne le passez pas sous l'eau courante lors de son utilisation, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant :
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - en l'absence de surveillance,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
- ▶ Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation à l'écart des lavabos, éviers, etc.
- ▶ Ne placez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

- ▶ Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur. N'utilisez jamais l'appareil en plein air.

3.1. Installation de l'appareil

- ▶ Installez l'appareil sur une surface stable, plane et dans un espace bien aéré.
- ▶ Ne posez pas l'appareil sur le bord d'une table afin d'éviter qu'il ne bascule et tombe.
- ▶ Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement et n'utilisez pas de rallonge.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement à des températures ambiantes de 0 °C à 40 °C.
- ▶ N'exposez pas l'appareil pendant une période prolongée à un fort rayonnement solaire direct.
- ▶ N'exposez pas l'appareil pendant une période prolongée à des températures supérieures à 40 °C. En cas de températures élevées, la puissance de sortie du chargeur baisse automatiquement.
- ▶ Ne recouvrez pas le chargeur, il risquerait de chauffer et d'être endommagé.

3.2. Processus de charge



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner la formation d'étincelles et provoquer une explosion.

De l'hydrogène gazeux peut s'échapper lors du processus de charge et de charge d'entretien de la batterie. Au contact d'un feu nu, il se produit une réaction de gaz détonant extrêmement explosive.

- ▶ Tenez compte des recommandations de charge du fabricant.

- ▶ Respectez les consignes de charge de la batterie.
- ▶ Utilisez uniquement des batteries adaptées au chargeur.
- ▶ Veillez à toujours aérer correctement la pièce.
- ▶ Effectuez le processus de charge et de charge d'entretien dans une pièce à l'abri des intempéries et bien aérée.
- ▶ Veillez en outre à l'absence de feu nu (flammes, braise ou étincelles) pendant le processus de charge et de charge d'entretien.
- ▶ Ne fumez pas à proximité immédiate de l'appareil.
- ▶ Ne stockez pas de substances explosives ou inflammables, par exemple de l'essence ou des dissolvants, susceptibles de s'enflammer lors de l'utilisation du chargeur.
- ▶ Veillez à l'absence de formation d'étincelles ou de décharge électrostatique lors de l'utilisation de câbles et d'appareils électriques.
- ▶ Évitez la formation d'étincelles lors du raccordement et du débranchement du chargeur :
 - Évitez tout court-circuit électrique lors du raccordement de la batterie au chargeur. Branchez toujours le câble de raccordement avec le pôle négatif (noir) uniquement sur le pôle négatif de la batterie. Branchez toujours le câble de raccordement avec le pôle positif (rouge) uniquement sur le pôle positif de la batterie.
 - Branchez le cordon d'alimentation à distance de la batterie et des conduites d'essence.
 - Après la charge, débranchez d'abord l'appareil du réseau électrique. Retirez seulement ensuite les pinces de raccordement de la batterie.

3.3. Manipulation des batteries rechargeables



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

L'acide des batteries est très caustique.

- ▶ Utilisez des gants, des vêtements et une protection des yeux résistants aux acides.
- ▶ Ne basculez pas les batteries car des acides peuvent s'écouler des événements.
- ▶ Si une cellule n'est plus étanche, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux.
Si cela devait malgré tout se produire, rincez abondamment la partie concernée avec de l'eau. Consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Essuyez le liquide qui a fui de la batterie avec un chiffon sec et absorbant en évitant tout contact des acides avec la peau, p. ex. avec des gants résistants aux acides.

3.3.1. Généralités

- ▶ N'utilisez pas le chargeur pour le processus de charge et de charge d'entretien de batteries non rechargeables.
- ▶ N'utilisez pas de batteries rechargeables gelées !
- ▶ N'utilisez pas de batteries rechargeables endommagées ou corrodées.
- ▶ Ne démontez jamais de cellules ou batteries rechargeables, ne les ouvrez pas et ne les broyez pas.
- ▶ N'exposez jamais de cellules ou batteries à une forte chaleur ou au feu. Évitez toute exposition directe au soleil.
- ▶ Ne court-circuitiez jamais les cellules ou batteries.
- ▶ Respectez toujours les signes plus (+) et moins (-) des cellules, batteries et appareils. Veillez à une utilisation correcte du chargeur.

- ▶ Conservez les cellules et batteries hors de portée des enfants.
- ▶ Utilisez le chargeur uniquement avec des batteries au plomb de 6 V ou 12 V à solution d'électrolyte ou au gel ainsi que des batteries AGM.
- ▶ Ne rechargez en aucun cas des batteries lithium.
- ▶ Conservez la documentation technique des batteries à charger avec la présente notice d'utilisation pour une consultation ultérieure.

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

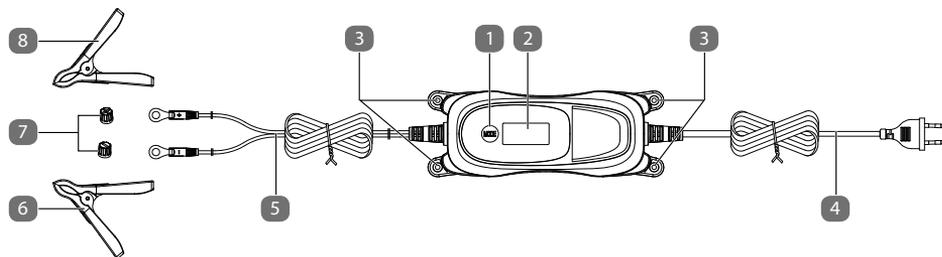
L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
- ▶ Au cours du déballage assurez-vous que les éléments sont bien présents et informez-nous dans un délai de 15 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
- ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le chargeur de batterie automobile n'est pas endommagé.
- ▶ En cas de dommage constaté, adressez-vous au SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

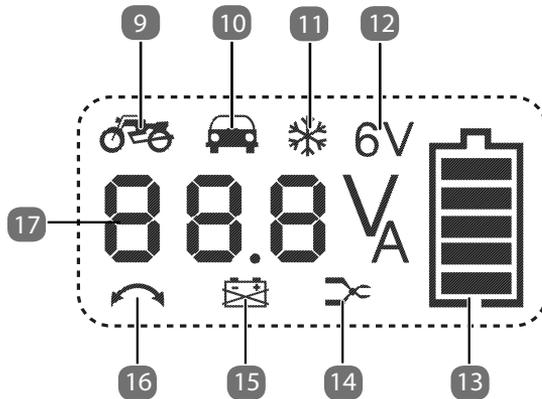
- Chargeur de batterie automobile
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Touche **MODE**
- 2 Écran
- 3 Trous de fixation
- 4 Cordon d'alimentation avec fiche
- 5 Câble secteur avec cosses annulaires
- 6 Pince pôle négatif (noire) avec câble de raccordement
- 7 Vis de fixation
- 8 Pince pôle positif (rouge) avec câble de raccordement

5.1. Affichage



- 9+10 Mode de charge **12 V/0,8 A** actif – charge normale
- 10 Mode de charge **12 V/3,8 A** actif – charge rapide
- 11 Mode de charge **12 V/3,8 A PAR BASSES TEMPÉRATURES** actif – charge rapide à basse température
- 12 Mode de charge **6 V/0,8 A** actif – charge normale
- 13 Indicateur de charge (voir Page 21)
- 14 Indicateur d'erreur (pas de batterie raccordée, court-circuit)
- 15 Batterie défectueuse
- 16 Indicateur d'erreur (raccordement incorrect des pinces)
- 17 Indicateur de l'intensité du courant de charge/
Indicateur de la tension actuelle de la batterie

6. Montage mural

L'appareil comporte des trous de fixation pour que vous puissiez le fixer sur un mur.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices de courant de l'appareil présentent un risque d'électrocution.

- ▶ Avant tous travaux de montage, d'entretien et de nettoyage de l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant !

Les conduites conductrices de courant présentent un risque d'électrocution.

- ▶ Ne percez jamais à des endroits cachés pouvant dissimuler des conduites électriques, de gaz ou d'eau. Utilisez des détecteurs appropriés afin de localiser ces conduites.
- ▶ Choisissez un endroit adapté sur le mur. Une aération suffisante doit être assurée.
- ▶ Choisissez quatre chevilles et vis adaptées à la nature du mur et à la taille des trous de fixation.
- ▶ Marquez les trous à percer sur le mur.
- ▶ Percez les quatre trous et insérez-y les chevilles.
- ▶ Vissez fermement l'appareil.

7. Utilisation

- ▶ Retirez le produit de l'emballage et ôtez tous les autres matériaux d'emballage ainsi que le film de protection de l'écran.

7.1. Raccordement du chargeur à la batterie

Le chargeur reconnaît automatiquement le type de batterie raccordé (6 V ou 12 V).



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

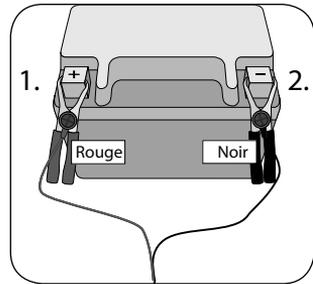
Les pièces conductrices de courant de l'appareil présentent un risque d'électrocution.

- ▶ Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de connecter ou de déconnecter les pinces de raccordement sur la batterie.



Avant de raccorder le chargeur à une batterie de voiture ou de moto, consultez la notice d'utilisation du véhicule concerné pour connaître les conséquences du débranchement de la batterie.

- ▶ Lorsque la batterie que vous voulez charger est branchée sur le véhicule, avant de procéder à la charge ou à la charge d'entretien, débranchez tout d'abord le câble de raccordement avec le pôle négatif (noir) du véhicule du pôle négatif de la batterie. Le pôle négatif de la batterie est généralement relié à la carrosserie du véhicule.
- ▶ Débranchez ensuite le câble de raccordement avec le pôle positif (rouge) du véhicule du pôle positif de la batterie.
- ▶ Fixez ensuite la pince positive (rouge) du chargeur sur le pôle positif de la batterie puis la pince négative (noire) sur le pôle négatif de la batterie, à distance de la batterie et des conduites d'essence.
- ▶ Branchez le cordon d'alimentation du chargeur sur une prise de courant.



Vous pouvez dévisser les pinces du chargeur de batteries afin de le raccorder fixement à la batterie via les cosses annulaires, par exemple pour la charge d'entretien en hiver.

7.2. Sélection du mode de charge

Sélectionnez un mode de charge en fonction du type de batterie et de la température ambiante. Vous pouvez aussi recharger une batterie complètement déchargée (cf. Mode Réactivation, Page 25).

L'électronique du chargeur lance le processus de charge après le branchement de la batterie en mode de charge normal 6 V ou 12 V - selon le type de batterie.

- ▶ Pour sélectionner un mode de charge, appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE**. Le symbole du mode concerné et l'intensité de charge s'affichent sur l'écran.
- ▶ Le chargeur reconnaît le mode de charge normal 6 V ou 12 V adapté au type de batterie. C'est pourquoi chaque mode ne peut pas être sélectionné pour chaque batterie.
- ▶ Le mode s'exécute après avoir été sélectionné. La tension actuelle de la batterie s'affiche sur l'écran. Si une batterie complètement rechargée reste raccordée au chargeur, ce dernier commute automatiquement sur la charge d'entretien. La batterie est également chargée avec la charge d'entretien si un autre mode est sélectionné.

7.3. LED d'état

- L'éclairage d'arrière-plan est allumé en bleu lorsque l'appareil est allumé.
- Le mode de charge sélectionné, la tension actuelle de la batterie et l'état de charge de la batterie s'affichent pendant le processus de charge.
- En cas de dysfonctionnement (par ex. en raison d'un court-circuit), les symboles d'erreur s'affichent et l'écran passe éventuellement en mode veille (voir également « 9. Protection contre l'inversion de polarité » en page 28).

LED	Mode
6V	Mode de charge normal 6 V/0,8 A : Processus de charge de batteries 6 V Capacité de batterie recomm. 1,2-14 Ah, intensité de charge 0,8 A
 	Mode de charge normal 12 V/0,8 A : Processus de charge de batteries de moto ou voiture 12 V Capacité de batterie recomm. 1,2-120 Ah, intensité de charge 0,8 A
	Mode de charge rapide 12 V/3,8 A : Processus de charge rapide de batteries de voiture 12 V Capacité de batterie recomm. 1,2-120 Ah, intensité de charge 3,8 A

LED	Mode
	Mode de charge rapide 12 V/3,8 A PAR BASSES TEMPÉRATURES : Processus de charge rapide à température ambiante basse uniquement pour des batteries 12 V adaptées Capacité de batterie recomm. 1,2–120 Ah, intensité de charge 3,8 A
	État de charge : le cadre clignote, les barres 1-5 s'affichent : processus de charge actif
	État de charge : 5 barres s'affichent, le cadre brille en permanence : la batterie est complètement chargée. Charge d'entretien avec batterie complètement chargée.
	Erreur : batterie défectueuse
	Erreur : raccordement incorrect des pinces
	Erreur : pas de batterie raccordée, court-circuit

Écran	Batterie	Courant de charge	Tension à la fin du chargement	Convient pour le type de batterie
 	Moto 12 V CC et automobile 12 V CC	0,8 A	14,8 V	1,2 Ah - 120 Ah Plomb-acide ; plomb ; AGM, GEL ; EFB
	Automobile 12 V CC	3,8 A	15,1 V	1,2 Ah - 120 Ah Plomb ; AGM, GEL ; EFB
	Automobile 12V CC	3,8 A	15,5 V	1,2 Ah - 120 Ah AGM, GEL
6V	Moto et bateau 6 V CC	0,8 A	7,6 V	1,2 Ah - 14 Ah Plomb, AGM ; GEL ; EFB

Écran	Batterie	Cou- rant de charge	Tension à la fin du chargement	Convient pour le type de bat- terie
			Attention ! Respectez les re- commandations de charge du fabri- cant de batteries.	Il est inter- dit de charger des batteries au lithium !

7.4. Mode de charge 6 V/0,8 A (batteries 6 V jusqu'à 14 Ah max.)



Le type de batterie est indiqué sur la plaque signalétique de la batterie. Respectez les recommandations de charge du fabricant de batteries.

Le chargeur reconnaît normalement le mode de charge normal 6 V adapté au type de batterie. Si la batterie n'est pas reconnue, procédez comme suit :

- ▶ Réglez ce mode pour charger des batteries 6 V d'une capacité inférieure à 14 Ah.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour sélectionner **6 V/0,8 A**.

Le symbole **6V** est affiché sur l'écran.

Si vous ne réglez ensuite aucun autre mode, l'électronique lance automatiquement le processus de charge avec un courant de charge d'env. 0,8 A.

Une fois la batterie complètement chargée, le cadre du symbole de batterie ne clignote plus et le symbole de batterie entier reste allumé en permanence. La charge d'entretien a lieu dans cet état.

7.5. Mode de charge 12 V/0,8 A (batteries 12 V jusqu'à 120 Ah max.)



Le type de batterie est indiqué sur la plaque signalétique de la batterie. Respectez les recommandations de charge du fabricant de batteries.

Le chargeur reconnaît normalement le mode de charge normal 12 V adapté au type de batterie. Si la batterie n'est pas reconnue, procédez comme suit :

- ▶ Réglez ce mode pour charger des batteries d'une capacité inférieure à 120 Ah.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour sélectionner 12 V/ 0,8 A.

Les symboles  et  sont affichés sur l'écran.

Si vous ne réglez ensuite aucun autre mode, l'électronique lance automatiquement le processus de charge avec un courant de charge d'env. 0,8 A.

Une fois la batterie complètement chargée, le cadre du symbole de batterie ne clignote plus et le symbole de batterie entier reste allumé en permanence. La charge d'entretien a lieu dans cet état.

7.6. Mode de charge 12 V/3,8 A (charge rapide de batteries 12 V, de 1,2 Ah à 120 Ah)



Le type de batterie est indiqué sur la plaque signalétique de la batterie. Respectez les recommandations de charge du fabricant de batteries.

Procédez comme suit :

- ▶ Sélectionnez ce mode pour charger des batteries d'une capacité supérieure ou égale à 1,2 Ah et avec une température ambiante normale.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour sélectionner 12 V/ 3,8 A.

Le symbole  est affiché sur l'écran.

Si vous ne réglez ensuite aucun autre mode, l'électronique lance automatiquement le processus de charge avec un courant de charge d'env. 3,8 A.

Une fois la batterie complètement chargée, le cadre du symbole de batterie ne clignote plus et le symbole de batterie entier reste allumé en permanence. La charge d'entretien a lieu dans cet état.

7.7. 12 V/3,8 A par basses températures (charge rapide de batteries 12 V, de 1,2 Ah à 120 Ah, par basses températures)



Le type de batterie est indiqué sur la plaque signalétique de la batterie. Respectez les recommandations de charge du fabricant de batteries.

Procédez comme suit :

- ▶ Réglez ce mode pour charger des batteries d'une capacité supérieure ou égale à 1,2 Ah et avec une température ambiante basse. Réglez également ce mode pour charger des batteries au gel et AGM (Absorbent Glass Mat : batterie à électrolyte absorbé par des fibres de verre) adaptées d'une capacité supérieure à 1,2 Ah.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode **12 V/3,8 A PAR BASSES TEMPÉRATURES**.

Le symbole  est affiché.

Si vous ne réglez ensuite aucun autre mode, l'électronique lance automatiquement le processus de charge avec un courant de charge d'env. 3,8 A.

Une fois la batterie complètement chargée, le cadre du symbole de batterie ne clignote plus et le symbole de batterie entier reste allumé en permanence. La charge d'entretien a lieu dans cet état.

7.8. Régénération/charge de batteries 12 V profondément déchargées (mode Réactivation)

- ▶ Raccordez la batterie profondément déchargée (complètement vide) au chargeur et démarrez un processus de charge.

En mode Réactivation, la batterie est chargée jusqu'à ce que le chargeur mesure une tension au niveau de la pince qui soit suffisamment élevée pour un mode de charge normal. L'appareil passe alors automatiquement dans un mode de charge adapté et poursuit normalement la charge.

8. Description du cycle de charge

Mode de charge	Étape de charge	Tension de la batterie
6 V/0,8 A	Chargée complètement	Pour une tension de batterie de 3,7 V à 7,6 V, l'intensité de charge est de 0,8 A
	Commutation sur la charge d'entretien	Pour une tension de batterie $\geq 6,4$ V, la batterie est maintenue complètement chargée avec une intensité de maintien de charge de 50 à 150 mA (0,05–0,15 A).
	Poursuite du processus de charge	Pour une tension de batterie $< 6,4$ V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.
12 V/0,8 A	Chargée complètement	Pour une tension de batterie de 7,5 V à 14,8 V, l'intensité de charge est de 0,8 A

Mode de charge	Étape de charge	Tension de la batterie
	Commutation sur la charge d'entretien	Pour une tension de batterie $\geq 12,8$ V, la batterie est maintenue complètement chargée avec une intensité de maintien de charge de 50 à 150 mA (0,05–0,15 A).
	Poursuite du processus de charge	Pour une tension de batterie $< 12,8$ V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.
12 V/3,8 A	Charge par impulsion (réactivation de la batterie)	Pour une tension de batterie de 7,5 V à 10,5 V, la charge est effectuée avec une intensité de charge par impulsion de 0,8 A.
	Charge prolongée	Pour une tension de batterie de 10,5 V à 14,1 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 3,8 A.
12 V/3,8 A	Charge prolongée	Pour une tension de batterie de 14,1 V à 14,8 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 3,0 A.
		Pour une tension de batterie de 14,8 V à 15,1 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.
	Commutation sur la charge d'entretien	Pour une tension de batterie $\geq 12,8$ V, la batterie est maintenue chargée avec une intensité de maintien de charge de 50 à 150 mA (0,05–0,15 A).
	Poursuite du processus de charge	Pour une tension de batterie $< 12,8$ V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.

Mode de charge	Étape de charge	Tension de la batterie
Réactivation pour batteries 12 V	Charge par impulsion pour réactivation	Lors d'une mesure de 90 secondes d'une tension de batterie de 7,5 V à 10,5 V, la charge s'effectue avec une intensité de charge par impulsion de 0,8 A.
	Charge prolongée	Pour une tension de batterie $\geq 10,5$ V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 3,8 A.
12 V/3,8 A PAR BASSES TEMPÉRATURES	Charge par impulsion (réactivation de la batterie)	Pour une tension de batterie de 7,5 V à 10,5 V, la charge est effectuée avec une intensité de charge par impulsion de 0,8 A.
	Charge prolongée	Pour une tension de batterie de 10,5 V à 14,1 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 3,8 A.
12 V/3,8 A PAR BASSES TEMPÉRATURES	Charge prolongée	Pour une tension de batterie de 14,1 V à 14,8 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 3,0 A.
		Pour une tension de batterie de 14,8 V à 15,5 V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.
	Commutation sur la charge d'entretien	Pour une tension de batterie $\geq 12,8$ V, la batterie est maintenue chargée avec une intensité de maintien de charge de 50 à 150 mA (0,05–0,15 A).
	Poursuite du processus de charge	Pour une tension de batterie $< 12,8$ V, la charge se poursuit avec une intensité de charge de 0,8 A.

9. Protection contre l'inversion de polarité

L'appareil est protégé contre une mise en marche incorrecte. En cas de raccordement incorrect ou si la tension de la batterie tombe en dessous de 7,5 V pour les batteries 12 V et 3,7 V pour les batteries 6 V, l'appareil reste en mode veille.

- Si les pôles des pinces sont inversés (raccordement incorrect),  s'affiche.
- Si les pinces ne sont pas raccordées correctement et que le circuit électrique n'est pas fermé,  s'affiche sur l'écran.
- Si la batterie elle-même est défectueuse,  s'allume sur l'écran.

Vous ne pouvez alors pas mettre l'appareil en marche.

10. Protection contre la surchauffe

Si la température de l'appareil est supérieure à 115 °C, la protection contre la surchauffe est déclenchée et le processus de charge est interrompu jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi. L'état de charge continue d'être affiché à l'écran.

11. Débranchement de la batterie



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner la formation d'étincelles et provoquer une explosion.

De l'hydrogène gazeux peut s'échapper lors du processus de charge et de charge d'entretien de la batterie. Au contact d'un feu nu, il se produit une réaction de gaz détonant extrêmement explosive.

- ▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique avant de déconnecter les pinces de raccordement de la batterie.
- ▶ Respectez l'ordre à suivre lorsque vous débranchez les pinces de la batterie.

Pour débrancher la batterie du chargeur, procédez dans l'ordre suivant :

- ▶ Après la charge, débranchez l'appareil du réseau électrique.
- ▶ Débranchez la pince de pôle négatif (noire) du pôle négatif de la batterie.
- ▶ Débranchez la pince de pôle positif (rouge) du pôle positif de la batterie.

- ▶ Rebranchez le câble de raccordement avec le pôle positif du véhicule sur le pôle positif de la batterie.
- ▶ Rebranchez le câble de raccordement avec le pôle négatif du véhicule sur le pôle négatif de la batterie.

12. Arrêt du chargeur

- ▶ Pour mettre le chargeur hors tension, débranchez la fiche de la prise de courant.

13. Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices de courant de l'appareil présentent un risque d'électrocution.

- ▶ Avant tous travaux de montage, d'entretien et de nettoyage de l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant !
- ▶ Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- ▶ Après toute utilisation prolongée, nettoyez aussi les pinces de raccordement avec un chiffon sec afin de préserver un contact optimal avec les pôles.

14. Stockage/transport

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du rayonnement direct du soleil, à des températures comprises entre -20°C et 60°C .
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

15. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.



PILES/BATTERIES

Ne jetez en aucun cas les piles/batteries usagées avec les déchets domestiques.

Les piles/batteries doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles/batteries ou la livraison d'appareils contenant des piles/batteries, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles/batteries usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les batteries/piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

16. Caractéristiques techniques

Modèle	MD 19161
Entrée	220 – 240 V ~ 50 Hz ; 0,6 A
Puissance en mode veille	< 0,8 W
Classe de protection él.	II
Tolérance de tension	± 0,3 V
Tolérance d'intensité	± 10 % (± 15 % pour 0,8 A)
Intensité de la charge d'entretien	50 – 150 mA
Tension à la fin du chargement	env. 7,6 V (mode de charge 6 V/0,8 A) env. 14,8 V (mode de charge 12 V/0,8 A) env. 15,1 V (mode de charge 12 V/3,8 A) env. 15,5 V (mode de charge 12 V/3,8 A par basses températures)
Sortie pour batteries avec tensions mesurées	6 V ou 12 V
Courant de charge	env. 0,8 A/3,8 A (batteries 12 V) env. 0,8 A (batteries 6 V)
Convient pour le type de batterie	12 V : 1,2 Ah – 120 Ah 6 V : 1,2 Ah – 14 Ah
Type de protection	IP65
Longueur de câble (cordon d'alimentation avec fiche)	1,80 m
Longueur de câble (cordon d'alimentation avec pinces de batterie)	1,90 m
Température de service	0 °C à 40 °C
Température de stockage	-20 °C à +60 °C

17. Déclaration de conformité UE



Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

18. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici :
<http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici :
www.medion.com/contact.
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du SAV	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV

www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Mentions légales

Copyright © 2019

Date : 14.06.2019

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le responsable de mise sur le marché possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnhof 77, 45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

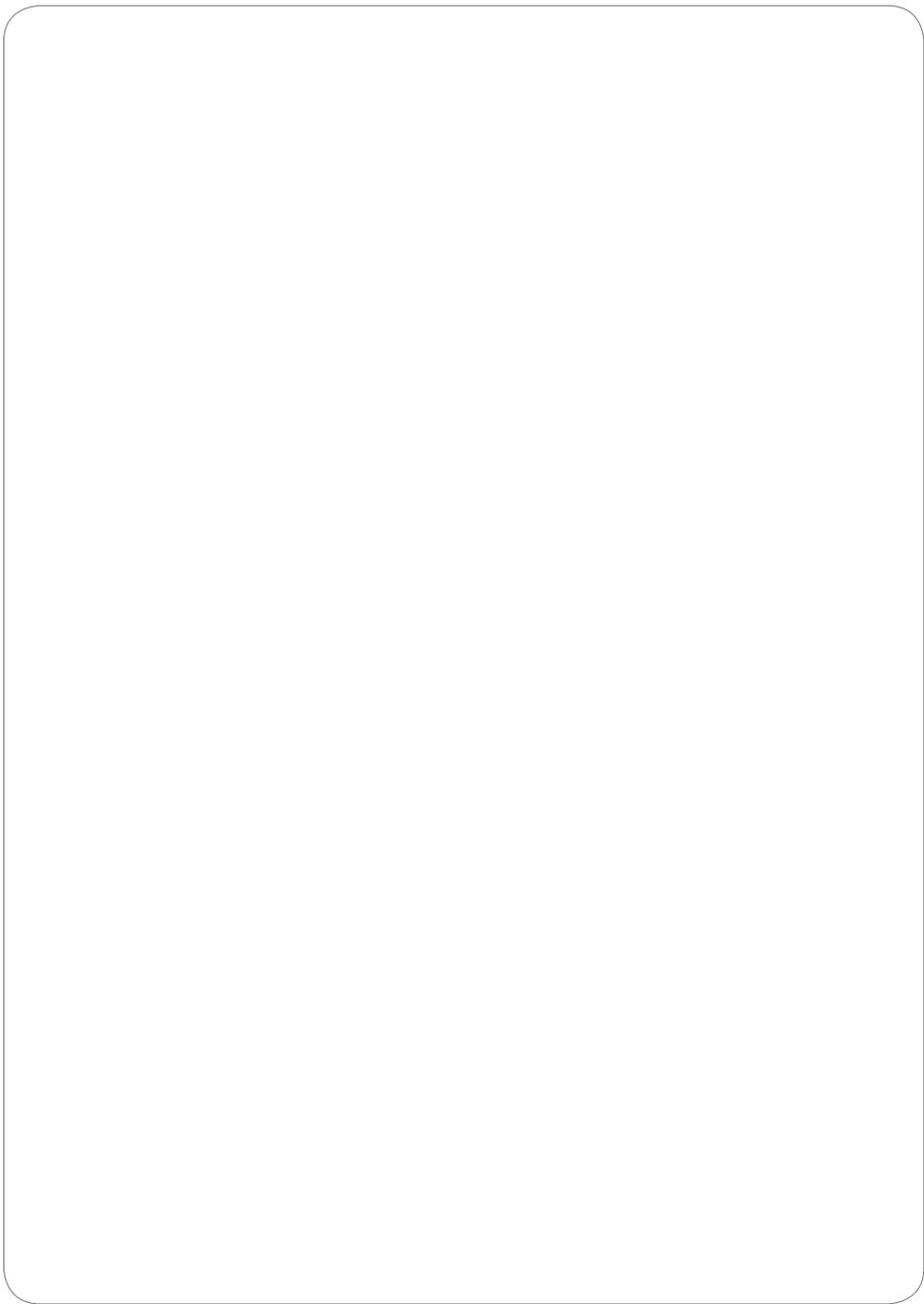
En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnhof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.





© Copyright

Toute réimpression ou duplication (même partielle) requiert l'autorisation de :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

AA 40/19 A

Ce document, y compris l'ensemble de ses parties, est protégé par la législation sur le droit d'auteur.

Toute utilisation ne respectant pas les dispositions de la législation sur le droit d'auteur est illicite et passible de poursuites.

Ceci vaut en particulier pour les duplications, traductions, reproductions sur microfilm, le transfert et le traitement dans des systèmes électroniques.

MEDION France

75 Rue de la Foucaudière

72100 LE MANS

FRANCE

